Roleta wolnowisząca RT

RT free hanging roller blind

Vrij hangend rolgordijn type RT

Instrukcja | Manual | Montage handleiding

Przeczytaj instrukcję uważnie przed montażem i użytkowaniem produktu. Proces montażu może być wykonany przez osobę niewykwalikowaną. Wyrób tylko do użytku wewnętrznego.

Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembling process can be completed by non-professionals. For indoor use only.

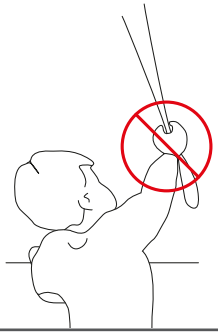
Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product monteert en gebruikt. Het montageproces kan worden voltooid door niet-professionals. Alleen voor gebruik binnenshuis.

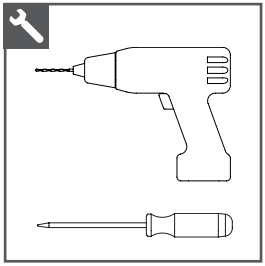
⚠ OSTRZEŻENIE / WARNING / WAARSCHUWING

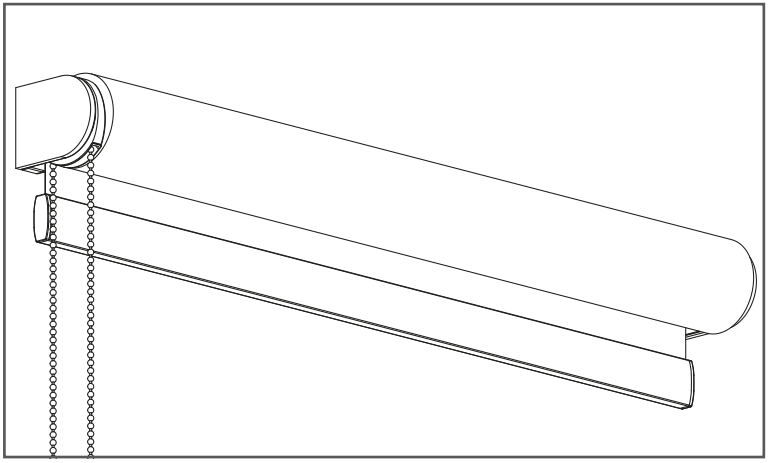
Małe dzieci mogą udusić się pętlą utworzoną przez sznury, łańcuszki i paski ciągnące oraz sznury operujące zasłoną okienną. Dla uniknięcia zadzierzgnięcia pętli i zaplątania, utrzymywać sznury poza zasięgiem małych dzieci. Sznury mogą owinąć się wokół szyi dziecka. Odsunąć łóżeczka, łóżeczka dziecinne i meble od sznurów zasłon okiennych. Nie wiązać sznurków. Upewnić się, że sznurki nie zaplątały się wokół siebie i nie utworzyły pętli.

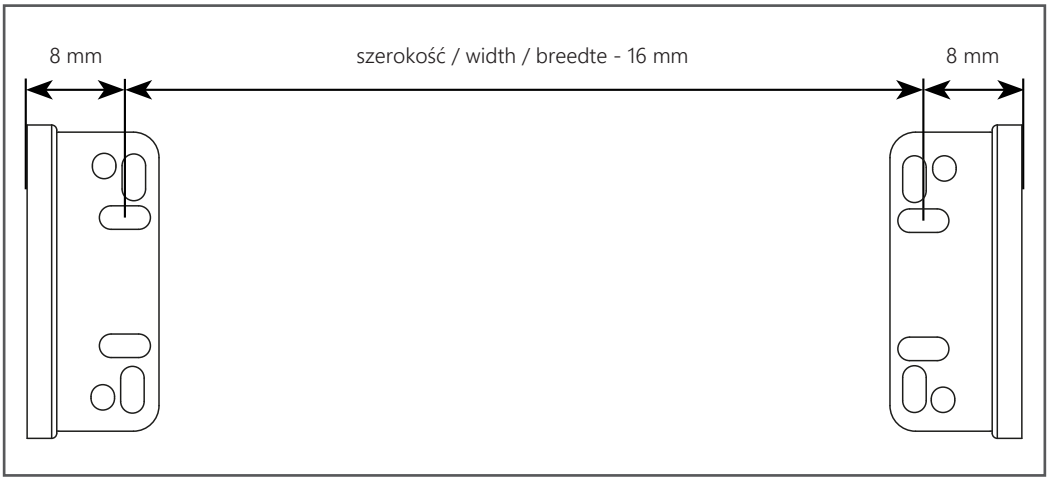
Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.

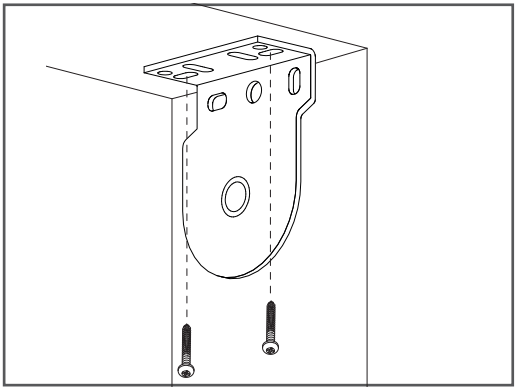
Jonge kinderen kunnen worden gewurgd door lussen in trekkoorden, kettingen, banden en binnenkoorden die het product bedienen. Houd snoeren buiten het bereik van jonge kinderen om verwurging en verstrikking te voorkomen. Koorden kunnen om de nek van een kind worden gewikkeld. Verplaats bedden, kinderbedjes en meubels uit de buurt van raambekledingskoorden. Bind de koorden niet samen. Zorg ervoor dat koorden niet verdraaien en een lus vormen.

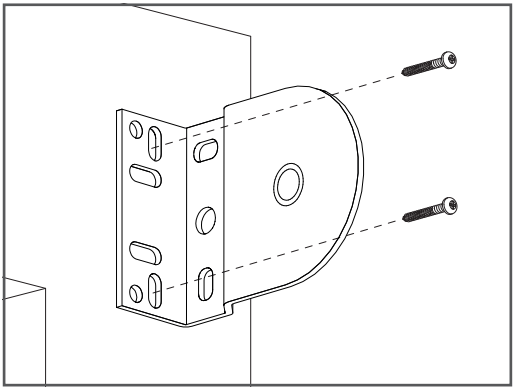




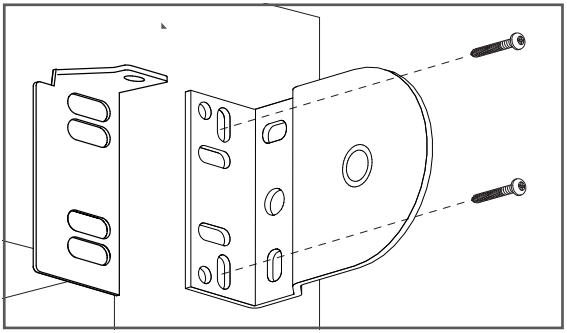


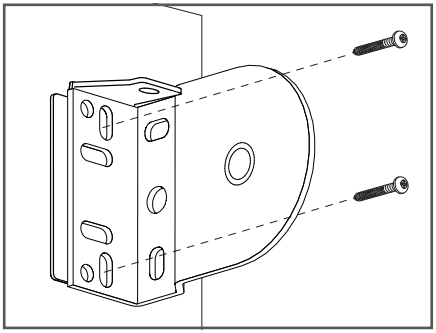


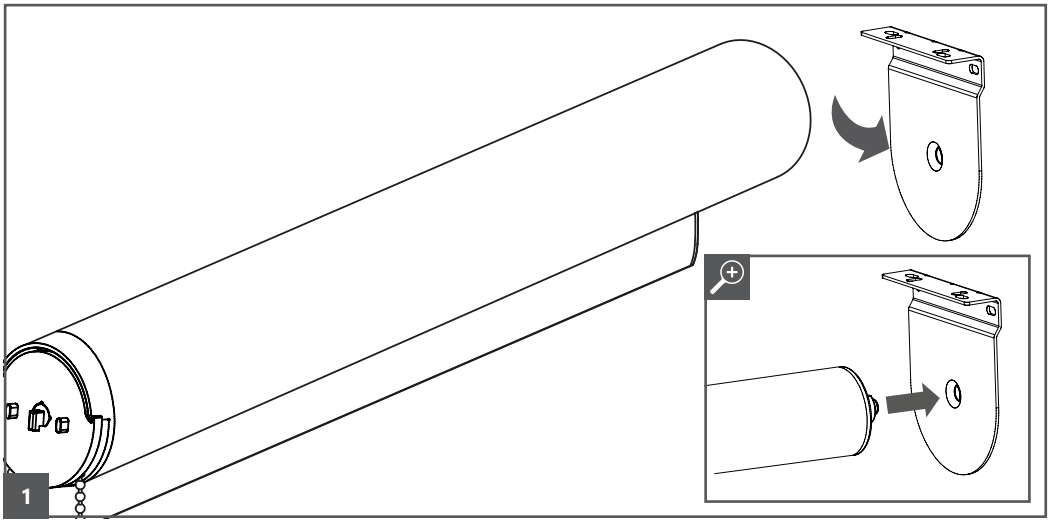


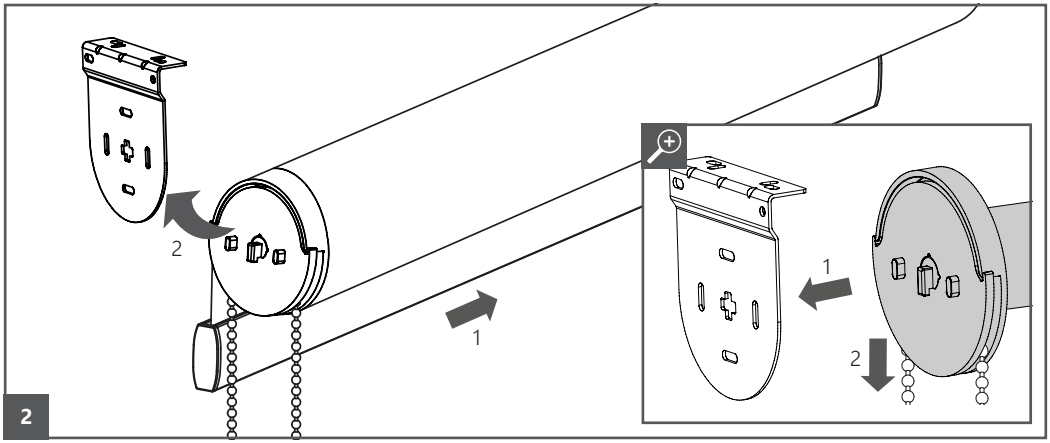


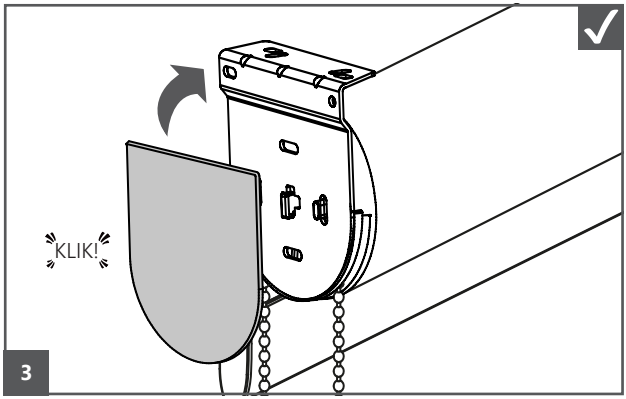
Montaż wieszaków z prowadzeniem bocznym.
Brackets installation with side guidance.
Montage zijgeleiding beugels











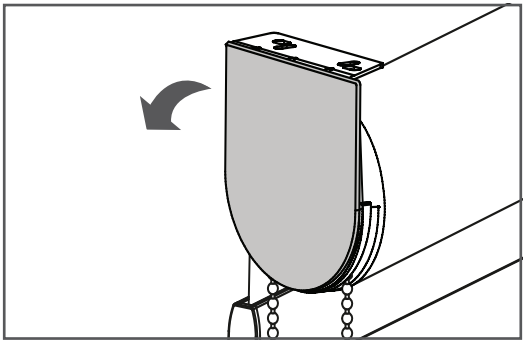
⚠ OSTRZEŻENIE
WARNING /
WAARSCHUWING

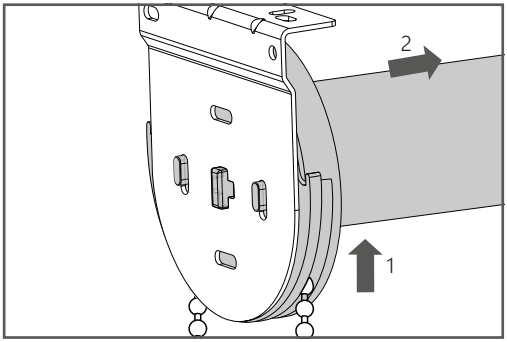
Zamontuj elementy zabezpieczające zgodnie z załączoną instrukcją CHILD SAFETY.

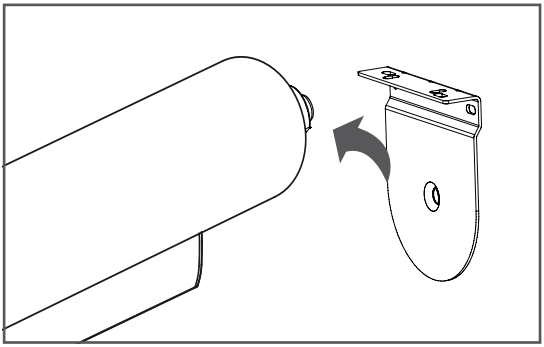
Install the child safety device as specified in the seperate CHILDSAFETY manual.

Installeer de kinderbeveiliging zoals gespecificeerd in de aparte KINDERVEILIGHEID handleiding.

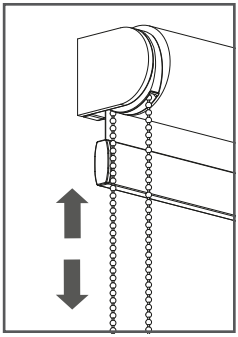
Demontaż | Removal | Demontage

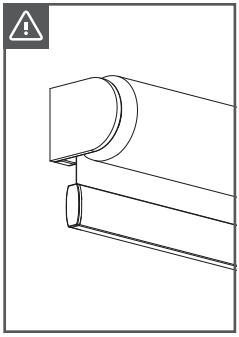






Obsługa | Operation | Bediening





Sterowanie elektryczne
patrz załączona instrukcja programowania
i podłączenia sterowania elektrycznego.

Motorized control
please read the seperated programming and electric controlling manual.

Gemotoriseerde besturing
lees de aparte handleiding voor programmering en elektrische bediening

Pielęgnacja | Maintenance | Onderhoud

Produkt należy regularnie przecierać miękką szmatką. Nie należy używać środków czyszczących. Aby zachować sprawność wyrobu należy regularnie podnosić i opuszczać roletę.

The product should be regularly wiped with a soft cloth. Do not use cleaning agents. To keep the product in good working order, the roller shutter should be raised and lowered regularly

Het product moet regelmatig worden afgeveegd met een zachte doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen. Om het product in goede staat te houden, moet het rolgordijn regelmatig omhoog en omlaag worden bewogen

Roleta wolnowisząca RT

RT free hanging roller blind

Vrij hangend rolgordijn type RT

Instrukcja | Manual | Montage handleiding z profilem montażowym | with mounting profile | met montage profiel

Przeczytaj instrukcję uważnie przed montażem i użytkowaniem produktu. Proces montażu może być wykonany przez osobę niewykwalikowaną. Wyrób tylko do użytku wewnętrznego.

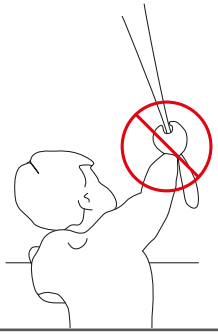
Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembling process can be completed by non-professionals. For indoor use only.

Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product monteert en gebruikt. Het montageproces kan worden voltooid door niet-professionals. Alleen voor gebruik binnenshuis.

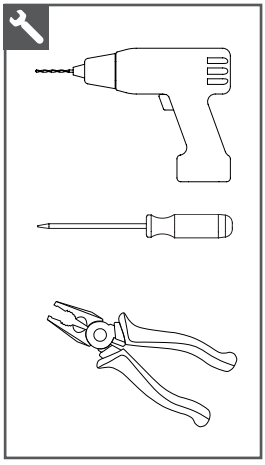
⚠ OSTRZEŻENIE / WARNING / WAARSCHUWING

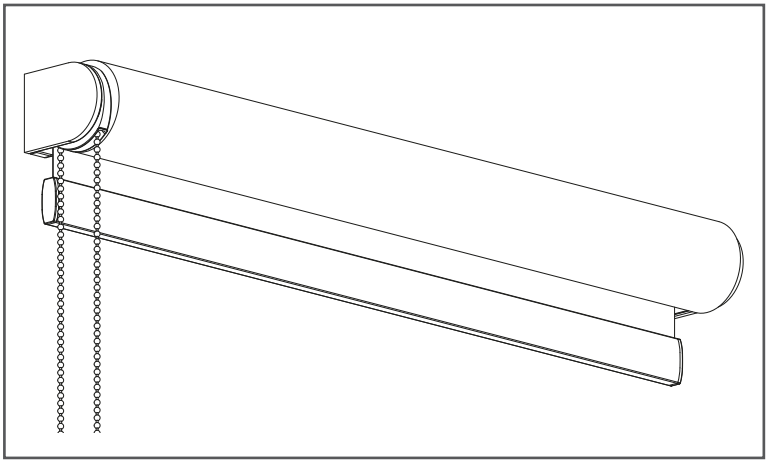
Małe dzieci mogą udusić się pętlą utworzoną przez sznury, łańcuszki i paski ciągnące oraz sznury operujące zasłoną okienną. Dla uniknięcia zadzierzgnięcia pętli i zaplątania, utrzymywać sznury poza zasięgiem małych dzieci. Sznury mogą owinąć się wokół szyi dziecka. Odsunąć łóżeczka, łóżeczka dziecinne i meble od sznurów zasłon okiennych. Nie wiązać sznurków. Upewnić się, że sznurki nie zaplątały się wokół siebie i nie utworzyły pętli.

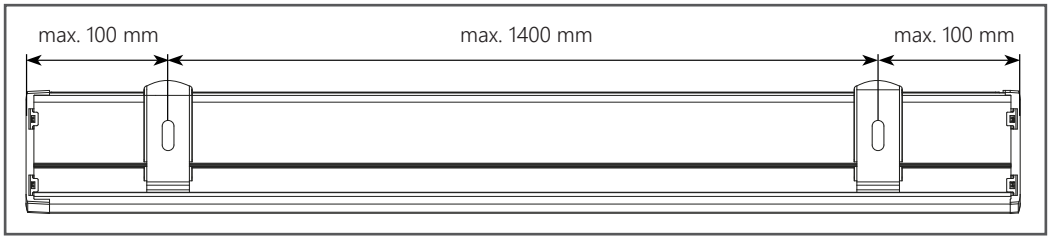
Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.

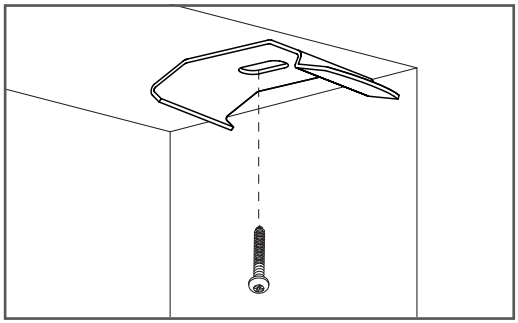


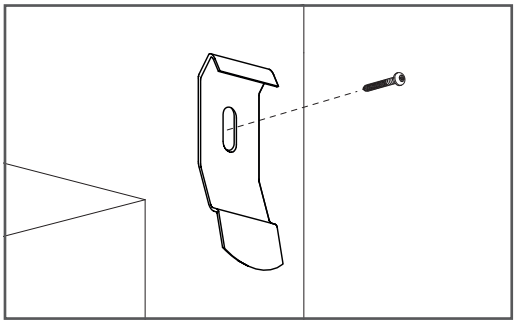
Jonge kinderen kunnen worden gewurgd door lussen in trekkoorden, kettingen, banden en binnenkoorden die het product bedienen. Houd snoeren buiten het bereik van jonge kinderen om verwurging en verstrikking te voorkomen. Koorden kunnen om de nek van een kind worden gewikkeld. Verplaats bedden, kinderbedjes en meubels uit de buurt van raambekledingskoorden. Bind de koorden niet samen. Zorg ervoor dat koorden niet verdraaien en een lus vormen.

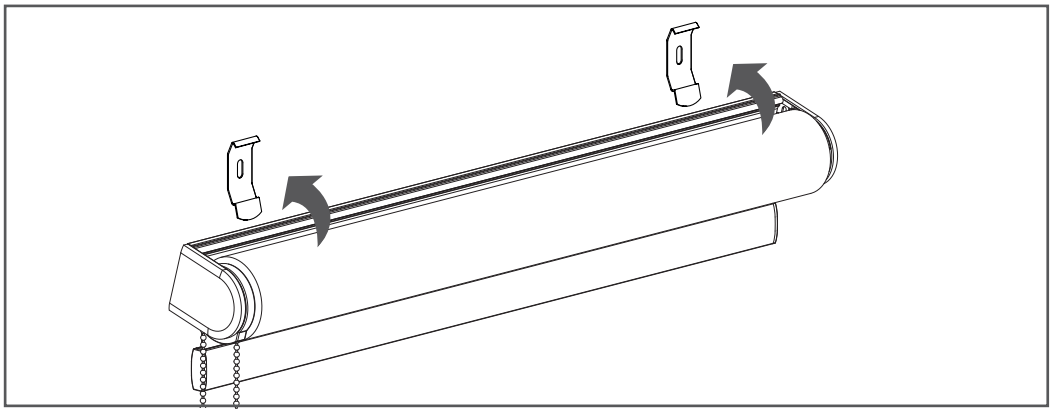




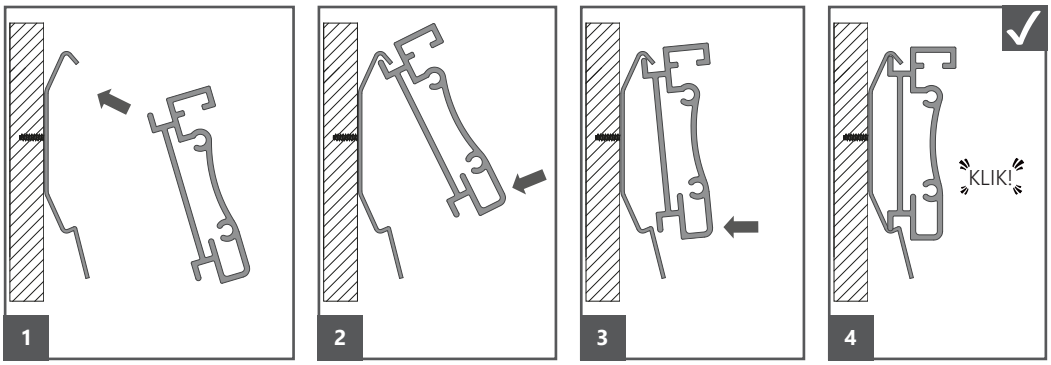




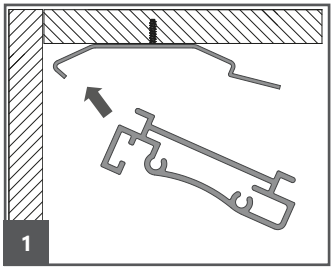


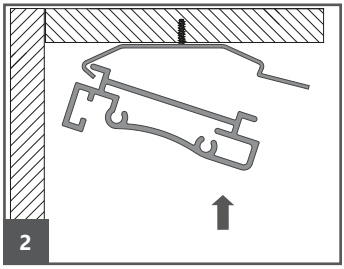


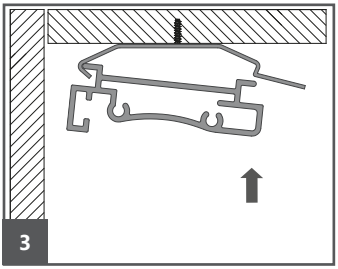
Ściana | Wall | Wand

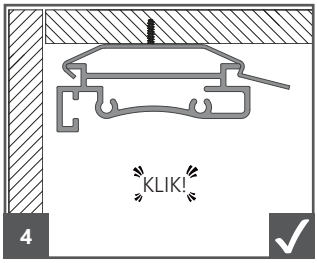


Sufit | Ceiling | Plafond









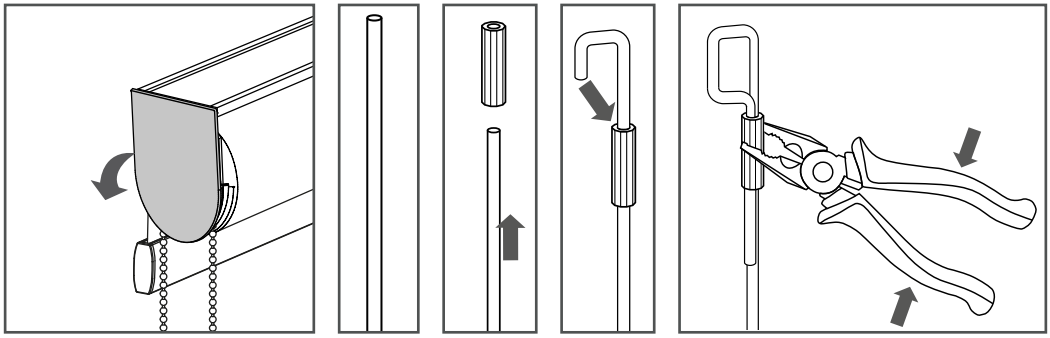
⚠ OSTRZEŻENIE / WARNING / WAARSCHUWING

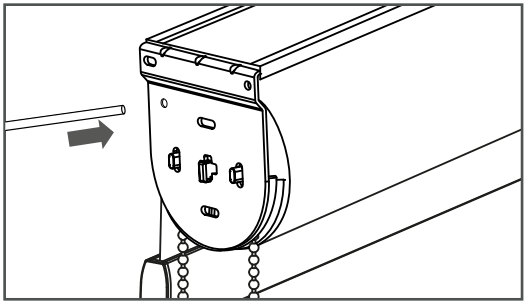
Zamontuj elementy zabezpieczające zgodnie z załączoną instrukcją CHILD SAFETY.

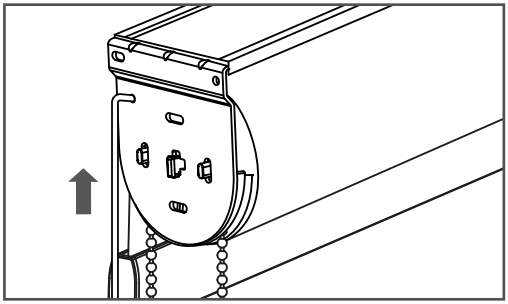
Install the child safety device as specified in the seperate CHILDSAFETY manual.

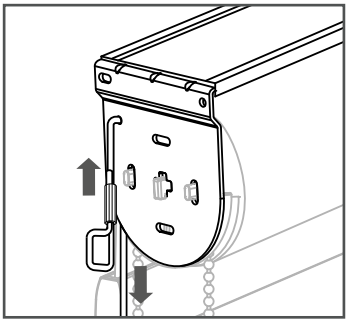
Installeer de kinderbeveiliging zoals gespecificeerd in de aparte KINDERVEILIGHEID handleiding.

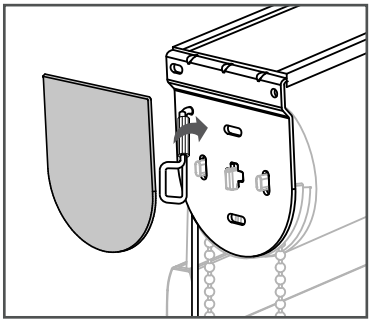
Montaż prowadzenia bocznego | Side guidance assembling | Montage zijgeleiding

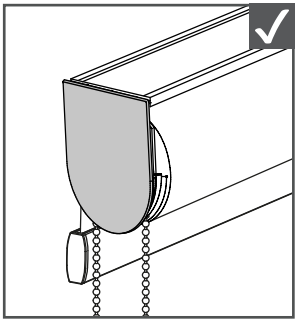




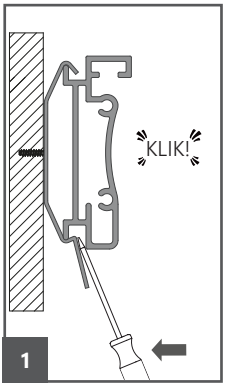


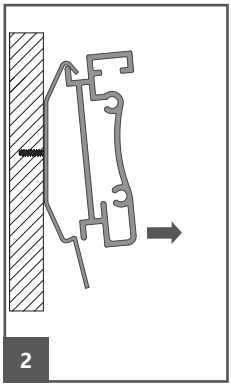


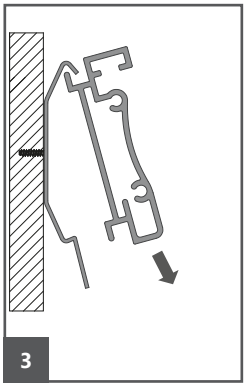


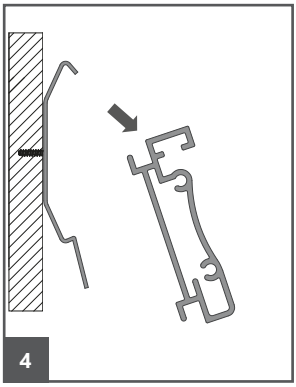


Demontaż | Removal | Демонтаж

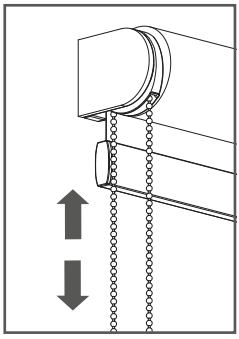


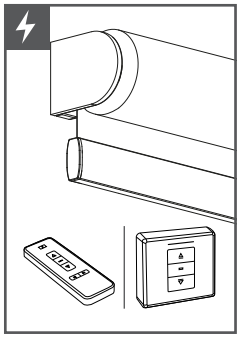






Obsługa | Operation | Управление





Sterowanie elektryczne
patrz załączona instrukcja programowania i podłączenia sterowania elektrycznego.

Motorized control
please read the seperated programming and electric controlling manual.

Gemotoriseerde besturing
lees de aparte handleiding voor programmering en elektrische bediening

Pielęgnacja | Maintenance | Onderhoud

Produkt należy regularnie przecierać miękką szmatką. Nie należy używać środków czyszczących. Aby zachować sprawność wyrobu należy regularnie podnosić i opuszczać roletę.
The product should be regularly wiped with a soft cloth. Do not use cleaning agents. To keep the product in good working order, the roller shutter should be raised and lowered regularly
Het product moet regelmatig worden afgeveegd met een zachte doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen. Om het product in goede staat te houden, moet het rolgordijn regelmatig omhoog en omlaag worden bewogen

Akcesoria Child Safety

Child Safety accessories

Accessoires Child Safety

Instrukcja | Manual | Instructies

Przeczytaj instrukcję uważnie przed montażem i użytkowaniem produktu. Proces montażu może być wykonany przez osobę niewykwalikowaną. Wyrób tylko do użytku wewnętrznego.

Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembling process can be completed by non-professionals. For indoor use only.

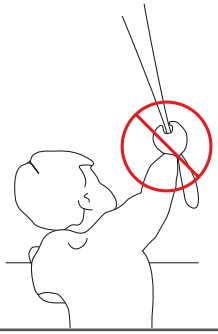
Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product monteert en gebruikt. Het montageproces kan worden voltooid door niet-professionals. Alleen voor gebruik binnenshuis.

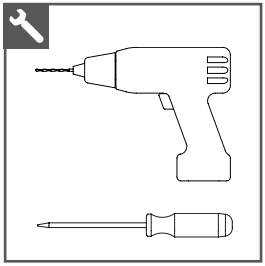
⚠ OSTRZEŻENIE / WARNING / WAARSCHUWING

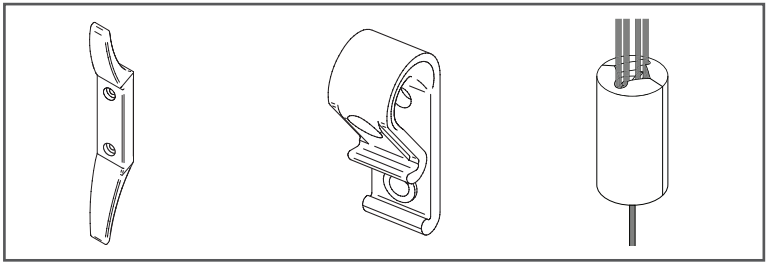
Małe dzieci mogą udusić się pętlą utworzoną przez sznury, łańcuszki i paski ciągnące oraz sznury operujące zasłoną okienną. Dla uniknięcia zadzierzgnięcia pętli i zaplątania, utrzymywać sznury poza zasięgiem małych dzieci. Sznury mogą owinąć się wokół szyi dziecka. Odsunąć łóżeczka, łóżeczka dziecinne i meble od sznurów zasłon okiennych. Nie wiązać sznurków. Upewnić się, że sznurki nie zaplątały się wokół siebie i nie utworzyły pętli.

Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.

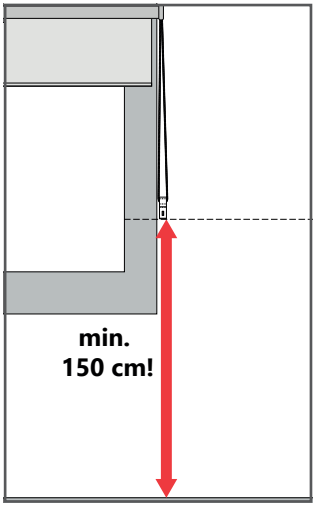
Jonge kinderen kunnen worden gewurgd door lussen in trekkoorden, kettingen, banden en binnenkoorden die het product bedienen. Houd snoeren buiten het bereik van jonge kinderen om verwurging en verstrikking te voorkomen. Koorden kunnen om de nek van een kind worden gewikkeld. Verplaats bedden, kinderbedjes en meubels uit de buurt van raambekledingskoorden. Bind de koorden niet samen. Zorg ervoor dat koorden niet verdraaien en een lus vormen.

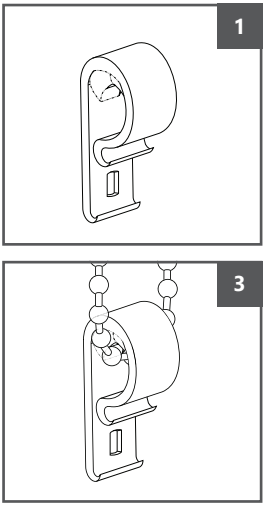


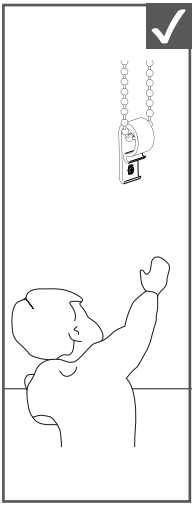




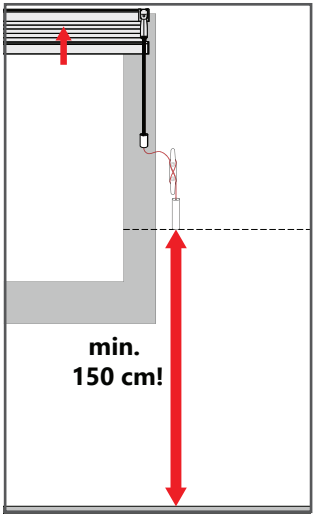
Uchwyt łańcuszka | Chain tensioner | Ketting houder

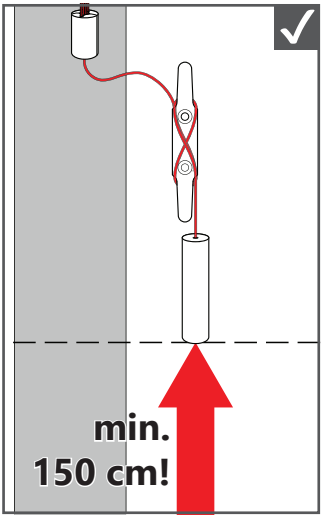


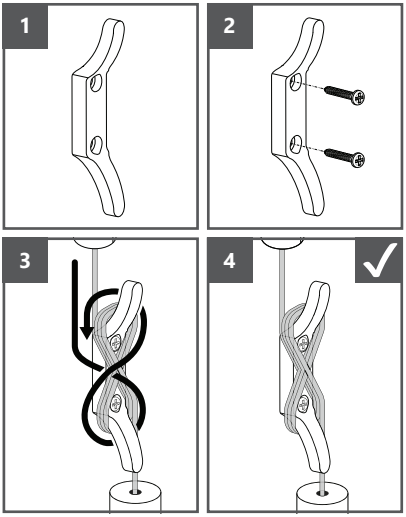




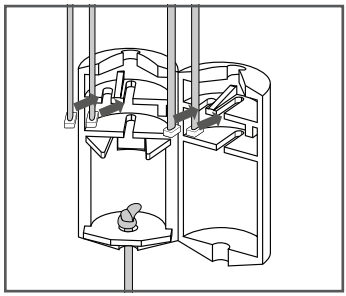
Uchwyt sznurka | Cord cleat | koord kikker

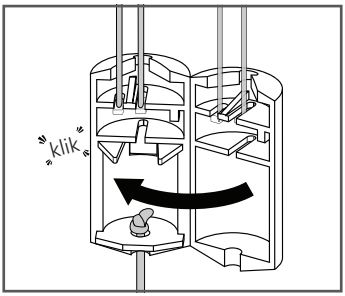


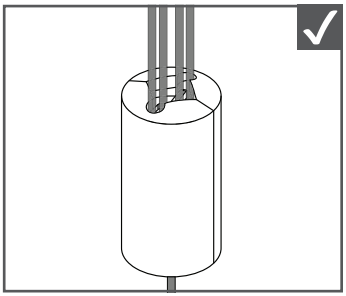




Dzwonek zrywalny | Break away tassel | Losbreek tassel







Uchwyty dolne żyłki
Tension brackets | Span steunen

Instrukcja | Manual | Instructies

Przeczytaj instrukcję uważnie przed montażem i użytkowaniem produktu. Proces montażu może być wykonany przez osobę niewykwalikowaną. Wyrób tylko do użytku wewnętrznego.

Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembling process can be completed by non-professionals. For indoor use only.

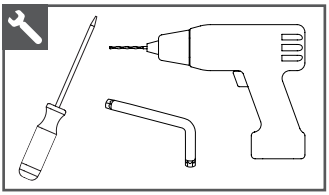
Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product monteert en gebruikt. Het montageproces kan worden voltooid door niet-professionals. Alleen voor gebruik binnenshuis.

⚠

Prawidłowo zamontowana żyłka powinna być napięta.

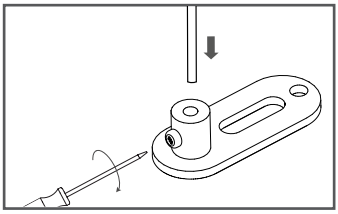
Properly installed wire should be tight.

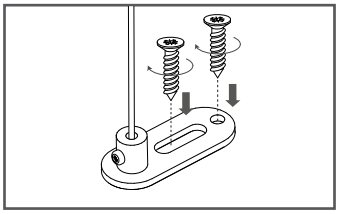
Een goed geïnstalleerde draad moet strak zitten.

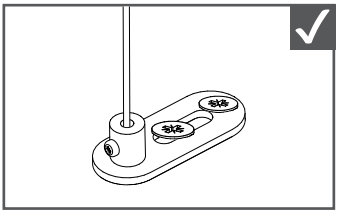


Montaż | Installation | Montage

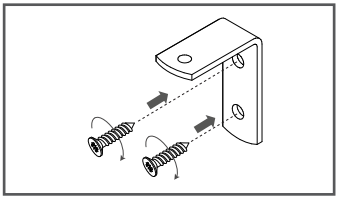
Typ A | Type A | Type A

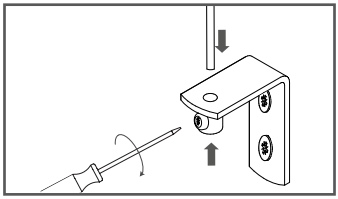


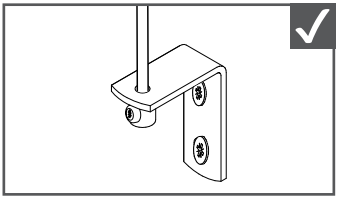




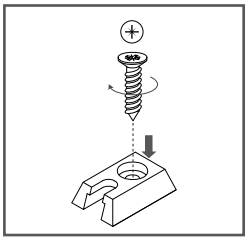
Typ B | Type B | Type B

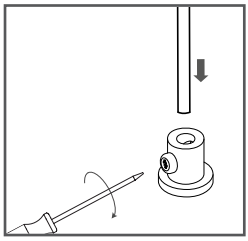


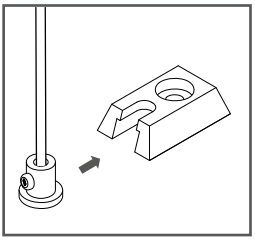


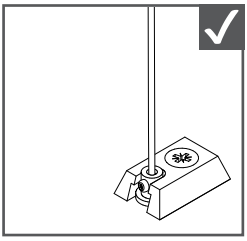


Typ C | Type C | Type C

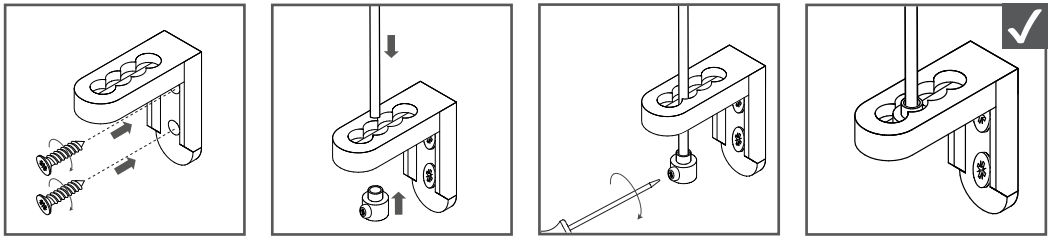




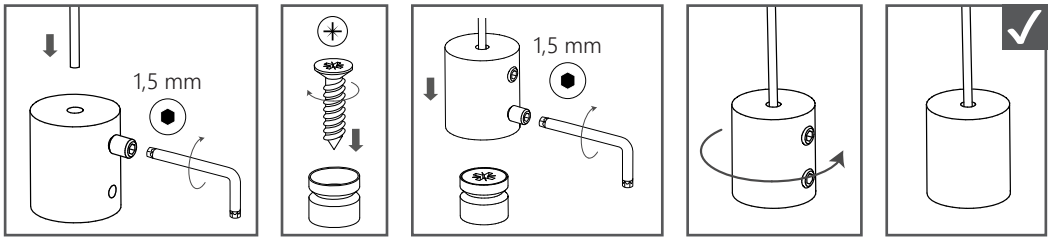




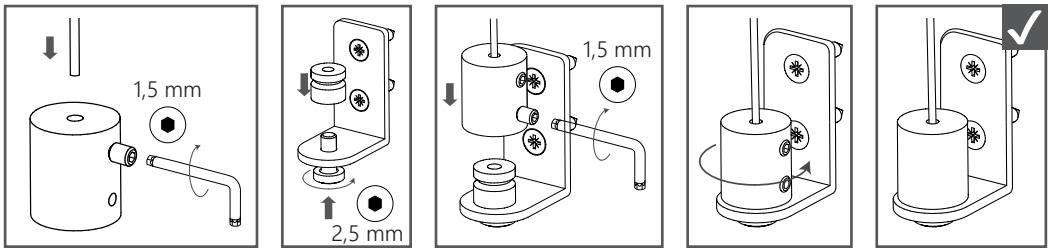
Typ D | Type D | Type D



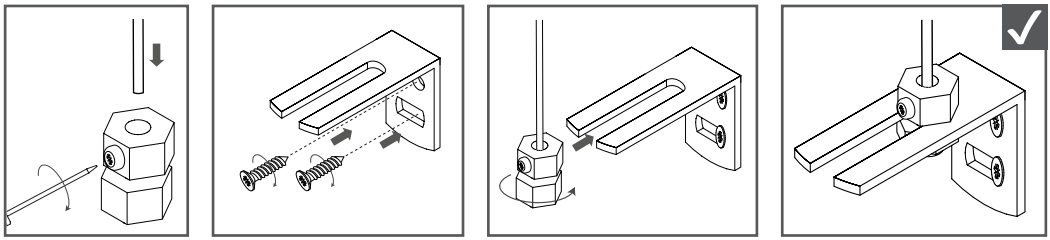
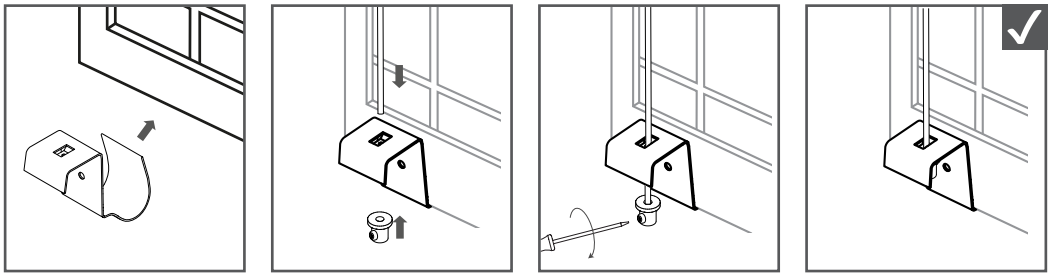
Typ E | Type E | Type E



Typ F i Typ I | Type F & Type I | Type F en I



Typ G | Type G | Type G



Typ H | Type H | Type H